

DECEMBER 2016



# CTNCi

CHAMBRE TUNISO-NEERLANDAISE  
POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE  
الحجرة التونسية الهولندية للصناعة والتجارة  
TUNESISCH-NEDERLANDSE KAMER  
VAN KOOPHANDEL EN INDUSTRIE

VERTROUWEN, DE KERN VAN ONZE COMPETENTIE...

## TUNISIA 2020

EEN ONTWIKKELINGSPLAN GEBASEERD  
OP 5 PRIORITAIRE HOOFDLIJNEN

NIEUWSBRIEF – DECEMBER 2016



### TUNISIA 2020

ROAD TO INCLUSION, SUSTAINABILITY AND EFFICIENCY

Het Toppunt van de Hoop :  
**UITGEBREID VERSLAG  
VAN DE CTNCI**



# TUNISIA 2020

ROAD TO INCLUSION, SUSTAINABILITY AND EFFICIENCY

# CTNCi

## INHOUD

- Actualiteiten
- Samenwerking
- Enkele cijfers
- Bedrijven van deze maand
- Salons & Tentoonstellingen
- Lidmaatschap
- Agenda van de Tentoonstellingen en Salons
- Bibliotheek van de CTNCI

## Missies/activiteitenprogramma tweede semester 2016

### Missie n°1 :

Acties ten gunste van de ontwikkeling van de handelsrelaties tussen onze twee landen :

- Internationale Conferentie van de Investerings « Tunisia 2020 »;
- Opgvolgingscommissie : post werklunch;
- Onze komende werklunches;
- Bezoek van ZE de Eerste Minister van Nederland, Mark Rutte, in Tunesië;
- Coaching en contacten ten gunste van de leden, nuttige interventies.

### Missie n°2 :

Acties ten gunste van de ontwikkeling van de handelsrelaties tussen onze twee landen : Internationale Conferentie van de Investerings « Tunisia 2020 »; Opgvolgingscommissie : post werklunch; Onze komende werklunches; Bezoek van ZE de Eerste Minister van Nederland, Mark Rutte, in Tunesië; Coaching en contacten ten gunste van de leden, nuttige interventies.

### Missie n°3 :

Deelname aan de economische debatten en de uitwisselingen tussen de 2 landen door het doen van voorstellen (« think tank »).

### Missie n°4 :

Aanmoediging van de leden / prospects van onze Kamer tot effectieve deelname aan de grote manifestaties en conferenties die zowel in Tunesië als in Nederland worden georganiseerd (ontwikkeling van de onderzoekswerkzaamheden (internet).

## I. ACTIVITES

# TUNISIA 2020

ROAD TO INCLUSION, SUSTAINABILITY AND EFFICIENCY

### TUNISIA 2020 :

## EEN ONTWIKKELINGSPLAN GEBASEERD OP 5 PRIORITAIRE HOOFDLIJNEN



**N° 1**

Een goede governance, hervorming van de administratie en strijd tegen de corruptie;

**N° 2**

Overgang van een economie tegen lage kosten naar een economische hub

**N° 3**

Menselijke ontwikkeling en sociale integratie

**N° 4**

Concretisering van de ambities van de regio

**N° 5**

De groene economie, pijler van de duurzame ontwikkeling



## Conférence internationale

29 & 30 novembre 2016, Tunis



**TUNISIA 2020**  
ROAD TO INCLUSION, SUSTAINABILITY AND EFFICIENCY



Zeer verwacht evenement dat in kalmte heeft plaatsgevonden en werd gekenmerkt door een aanstekelijk optimisme. Enkele deelnemers en organisatoren hebben het gekwaliceerd als een « sensationeel sukses », gezien de omvang van de toegezegde beloftes. De actieve deelname van de Tunesische media was zichtbaar en betrof tevens de internationale pers.

Enkele citaten en met name :  
 - Het Algerijnse dagblad **El Watan**: « Uitdaging van de economische overgang ».  
 - De Amerikaanse dagbladen, **The Washington Post** en **The New York Times** hadden respectievelijk als titel: « In de hoop om de democratie te behouden benadert Tunesië de buitenlandse investeerders » en « Tunesië is op zoek naar de buitenlandse investeerders om haar economische verworvenheden te consolideren » ;  
 - **Le Monde** spreekt over de open fractuur in Tunesië en heeft als titel: « In Tunesië blijft de regionale fractuur open ». « **Il Corriere Della Sera** », Milanees dagblad: « Tunesië, dit deel van de wereld dat Italië verwaarloost », Enz...

## DE CONFERENTIE IN CIJFERS

Volgens de Heer Fadhel Abdelkefi, Minister voor Ontwikkeling, Investerings en de Internationale Samenwerking (MDICI):

\* Deelname van 4.500 personen waaronder 1.500 buitenlanders, 70 landen, 40 officiële delegaties.

\* Totaal bedrag aan financieringen: 34 miljard Tunesische dinars, waarvan 15 miljard Tunesische dinars aan Conventies, het restant aan beloftes.

Voor de Conventies met :

### FRANKRIJK :

\* Lening van 3 miljard TD van 4 jaar, aanvullend 420 MD onder voorwaarden en 25M Euro giften ;

\* Een belofte tot intensivering van de schuldomzetting in ontwikkelingsprojecten (regionale ziekenhuizen...).

### SAOEDI ARABIE

\* 1,8 miljard TD door middel van het Saoedi Fonds (Fonds Saoudien) (Financiering tegen preferentiële condities van 25/30 jaar, en tegen een rentepercentage van niet meer dan 2%, gratieperiode van 5 – 7 jaar.

### DUITSLAND

\* 260 Miljoen TD.

### DE EUROPESE UNIE

\* EIB : 6,8 miljard TD over een periode van vier jaar en financiering van 600 miljoen TD tegen condities over een periode van 6 jaar.

\* 500 miljoen TD aan giften.

### LE FADES (A)

\* 3,3 miljard TD ( financiering tegen preferentiële condities over een periode van 30 jaar en 7 jaar gratie).

### BAD :

De ADB :

\* Herinstallatie van het regionale bureau in Tunis.

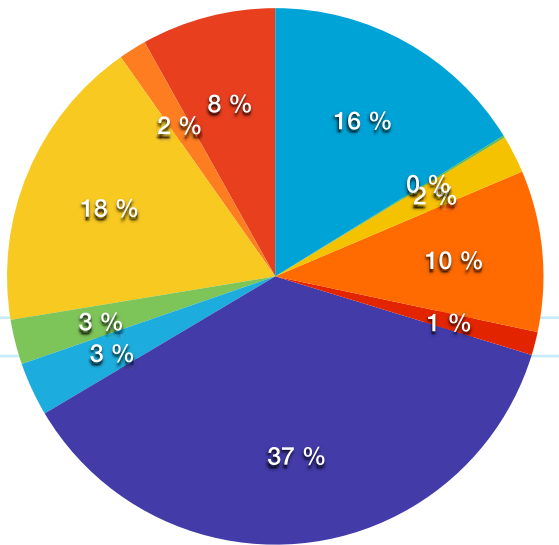
Tunesië: Hoofdstad van de ADB voor Noordafrika.

\* 1,5 miljard TD gedurende de volgende vier jaar.

\* 5 miljard TD voor de volgende jaren.

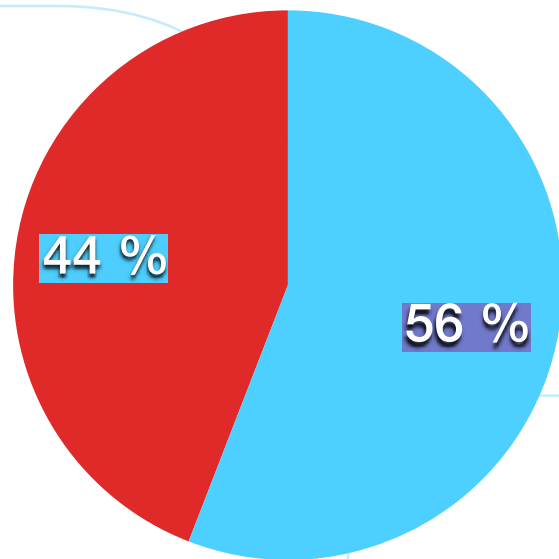
\* 309 miljoen TD voor financiering tegen condities.

## Percentage van de getekende Conventies PER LAND OF INSTELLING



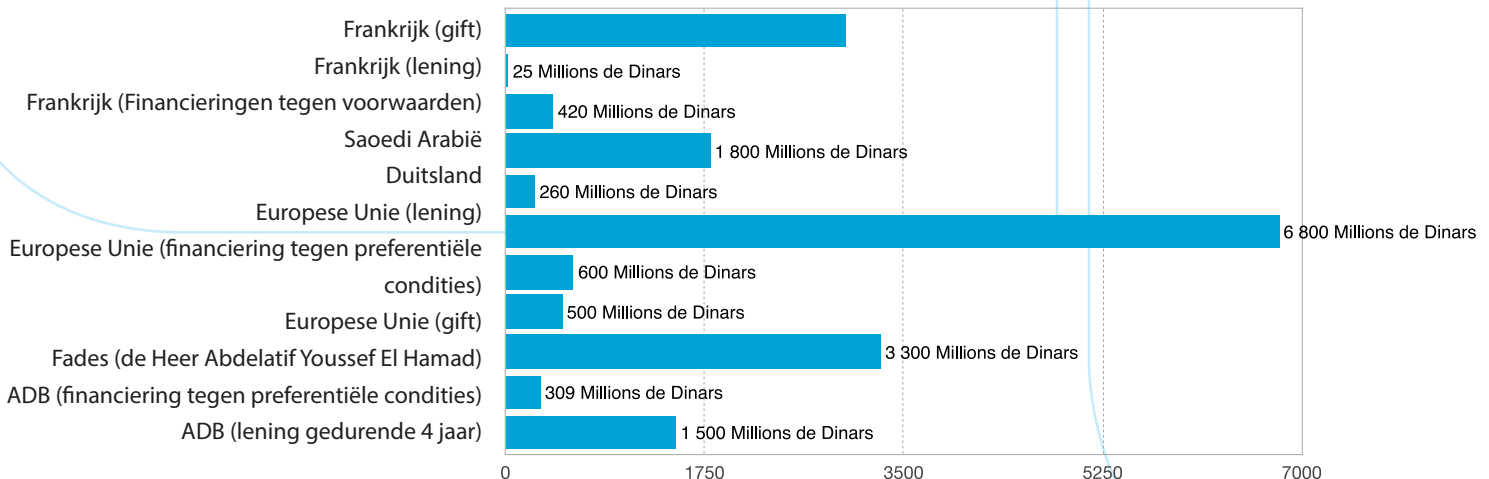
- Frankrijk (gift)
- Frankrijk (lening)
- Frankrijk (Financieringen tegen voorwaarden)
- Saoedi Arabië
- Duitsland
- Europese Unie (lening)
- Europese Unie (financiering tegen preferentiële condities)
- Europese Unie (gift)
- Fades (de Heer Abdelatif Youssef El Hamad)
- ADB (financiering tegen preferentiële condities)
- ADB (lening gedurende 4 jaar)

## Totaal bedrag van de Financieringen 34 Miljard TND



- Beloftes
- Conventies

## Bedragen van de getekende conventies PER LAND OF PER INSTELLING



## **Beloftes** voor toekomstige financieringen **PER LAND OF PER INSTELLING**

### **QATAR :**

\* 2,8 miljard TD

\* Opening van het eerste filiaal van het Quatarie Ontwikkelingsfonds buiten Qatar.

### **DE WERELDBANK**

\* 2,2 miljard TD

### **DE BANQUE ISLAMIQUE DE DÉVELOPPEMENT (BID) :**

\* 4,4 miljard TD gedurende 5 jaar

### **KOWEIT :**

\* 1,1 miljard TD

### **TURKIJE**

\* 250 miljoen TD

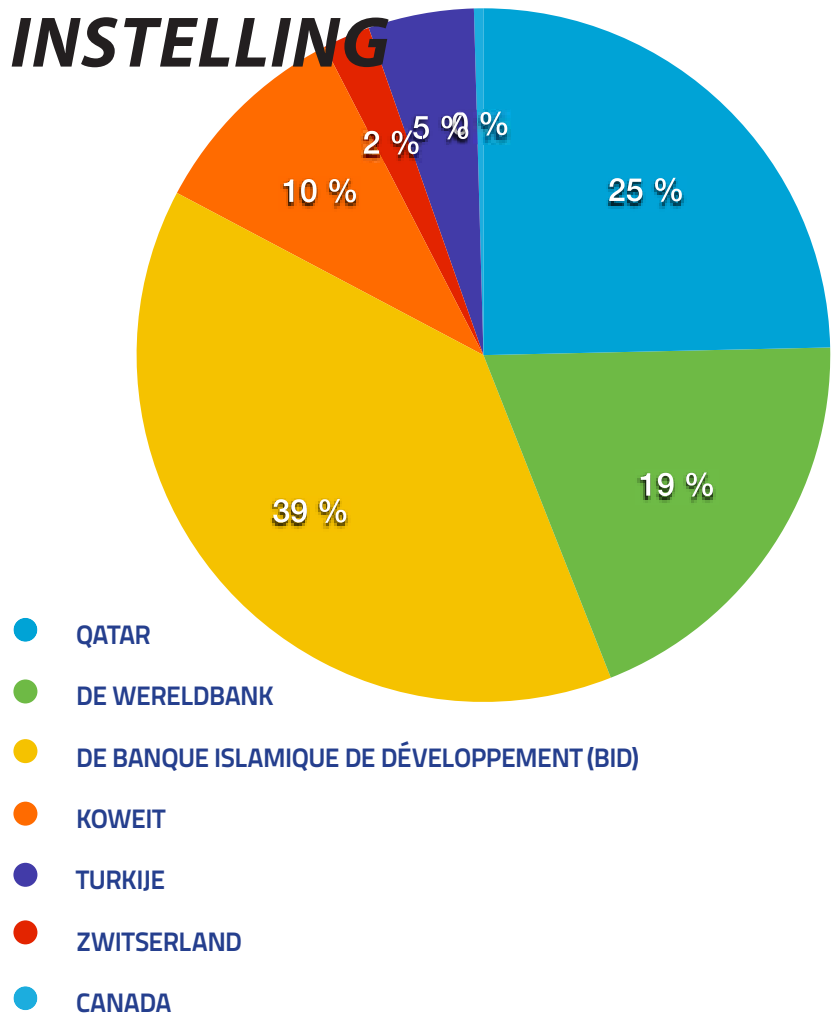
### **ZWITSERLAND**

\* 560 miljoen TD

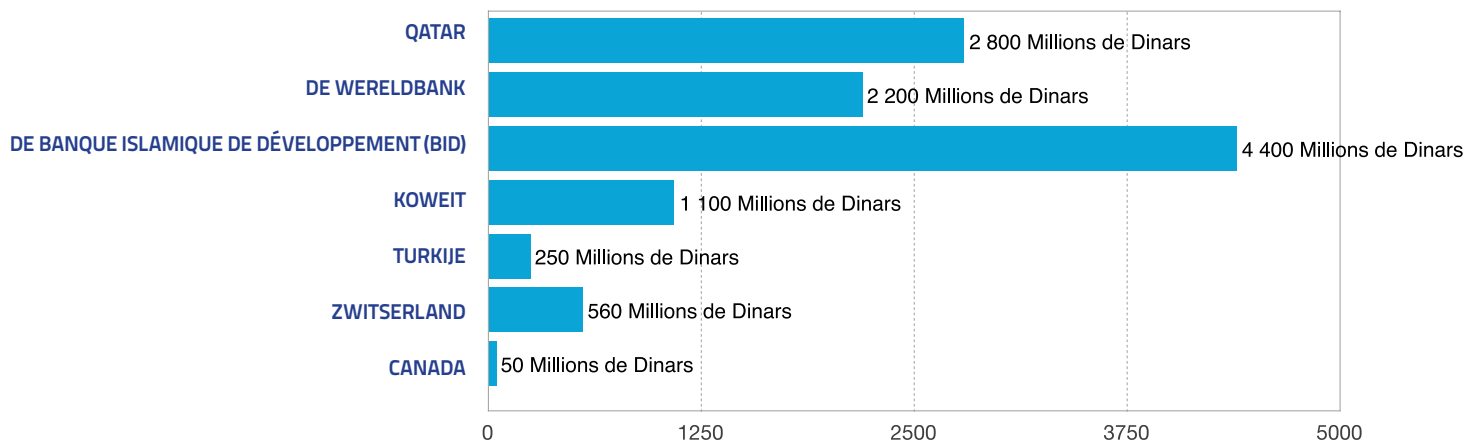
### **CANADA**

\* 50 miljoen TD

De beloftes zijn afhankelijk van de onderhandelingen die gaande zijn met het IMF, heeft de Heer Minister F. Abdelkefi onderstreept.



## **Bedragen** van de toekomstige Financieringsbeloftes **PER LAND OF PER INSTELLING**



## DE ONDERTEKENDE PARTNERSHIPS

- Microsoft/ Ministerie van Communicatietechnologieën en Numerieke Economie : Installatie van een elektronisch platform voor de toekomstige nationale investeringsinstantie
- SMART Tunisia/ Frans bedrijf Déco D Technologies : 400 arbeidsplaatsen.
- STAFIM/ Groupe PSA : Voor de montage en de commercialisering van een pick-up voertuig van het merk PEUGEOT.
- Telnet/ Airbus
- Ministerie van Toerisme/Groep qatari " Al Majida " onder de naam La Cigale) : Lancering van een toeristisch megaprojekt in Gammarth voor een globale investering van 450 miljoen \$.
- Ministerie van Gezondheidszorg/Britse Groep voor de financiering van ziekenhuizen.

## DE INVESTERINGSPROJECTEN

- 146 projecten die een twintigtal economische sectoren betreffen en verdeeld zijn over 68 publieke projecten in het kader van het Vijfjarenplan 2016-2020 en 33 projecten in het kader van een publiek-prive partnership en 45 privé projecten.
- Onze Kamer werd met name vertegenwoordigd door de Heer M. Goaid, vergezeld van talrijke andere leden van onze Kamer en in het bijzonder de Heren A. Bassalah ( Stê A.B.M.M Consulting), M. Toumi (SAROST), A. Chtioui, (Consultant), R. Meddeb (Comete ENGINEERING) N. Ben Néji, (SONOBRA/Heineken), A. Loued (L'Huilerie Loued), M. Chaabouni (Vivo Energy), H. Ben Hadj Kouider (BNA), Mevr. Ines Hallab (Cabinet HCC), de Heer M. Ben Cheikh (Etablissement Ben CHEIKH Med), de Heer C. El Behi (El Behi Futur Concept) en de Heer Elyes Soukah (Celamin) en zijn belangrijke delegatie van 5 personen die speciaal uit Australië waren overgekomen:
  - De Heren Martin Broome (Chairman, Celamin Holdings and Celamin Limited)
  - Nic Clift (Non-Executive Director, Celamin Holdings and Celamin Limited)
  - Tim Markwell (Non-Executive Director, Celamin Holdings and Celamin Limited)
  - Sue-Ann Higgins (Non-Executive Director, Celamin Holdings and Celamin Limited)
  - Nadir Sekfali (Non-Executive Director, Celamin Limited)

## DE CONFERENTIE IN LETTERS

- De twee dagen van 29 & 30 november waren gewijd aan "Tunesië, een platform van diensten open naar de wereldmarkten", "Een industriële en logistiek platform aan de deuren van Europa en Afrika" en " De groene economie : voor een geïntegreerd ontwikkelingsmodel".
- Verscheidene thema's werden besproken door vermaarde experts, bedrijfsmanagers en instellingen waaronder "Numerieke economie : Tunesië, de regionale hub", "Toerisme, Tunesië Nieuwe aanbieding, "Onderwijs, een economie van de wetenschap", "automobiel- en luchtvaartindustrieën, « Tunesië de pool van het concurrentievermogen," "Gezondheidszorg en farmaceutische industrie, regionale opportuniteiten", "textielindustrie, welke strategie voor de herlancering?", "Elektriciteit en Alternatieve energieën: nieuwe perspectieven", "Landbouw en de agro-industrieën, het opnieuw bepalen van de strategische oriëntaties » en "het waterbeheer, een dringende noodzaak van doeltreffendheid."



De President van het Saoedi Ontwikkelingsfonds (Fonds Saoudien de Développement), Youssef Ben Ibrahim Al Bassem tijdens zijn interventie,



De Heer Y. Chahed, die de Franse Eerste Minister M. Valls begroet,



De Duitse Federale oud President, ZE. Christian Wulff, tijdens zijn zeer gewaardeerde toespraak,



Sympathieke discussie tijdens de ondertekening van de Conventies tussen de Heren A. Abdelkefi, Minister voor de Ontwikkeling van de Investerings en de Internationale Samenwerking, en de Heer J. Kolster, Directeur van het Departement Noordafrika van het ADB,



De Heer President B. Caied Essebssi ontvangt Cheikh T. Ben Hamad Al-Thani Emir Qatar,



Mevr. de Canadese Minister van Internationale Samenwerking, Marie-Claude Bibeau,



De Heer Werner Hoyer, President van de EIB vergezeld van de Heer Ulrich BRUNNHUBER, Hoofd van het Bureau van de Vertegenwoordiging in Tunesië voor de ondertekening van de Conventies,



Voortgang met de ondertekening van de Conventies.



## NIEUW : Opvolgingscommissie post werklunch van 03/11/2016

### Leden van de Commissie tot op heden :

- De Heer Mongi Goaid : President
  - Mevr. Ines Hallab : Secretaris Generaal
  - Dr. Mohamed Hadj Kacem : Lid
  - De Heer Mohsen Boujbel : Lid
  - De Heer Malek Ben Salah :Lid
  - De Heer Nejib Zaafrani : Lid
  - De Heer Abdelhalim Gasmi : Lid
  - De Heer Habib Ben Hadj Kouider : Lid
  - De Heer Riadh Ben NéjiLid
- 1ste vergadering op vrijdag 02/12/2013 met het Hoofd van het Cabinet Si Boubaker Karray : zeer

positief en vruchtbaar, heeft de 16 + 2 vragen kunnen aansnijden van de leden en prospects van onze Kamer die hebben deelgenomen aan onze lunch van 03/11/2016.

- 2de vergadering van zaterdag 10/12/2016 met de zekerheid van vooruitgang van de werkzaamheden teneinde deze zoals gewenst af te sluiten voor het einde van het jaar.
- 3de vergadering: maandag 19/12/2016 een geactualiseerde versie van de CR zal worden uitgewerkt aan het eind van deze vergadering.

## RAPPEL : Volgende geplande werklunches



1) Voorgezeten door ZE Fadhel Abdelkefi, Minister voor de Ontwikkeling van de Investerings en de Internationale Samenwerking, reeds aangevraagd :  
- Datum : In de loop van februari 2017  
\* Thema : «Tunisia 2020 en de Nederlandse Investerings»

\* Sponsoring :Elk voorstel is welkom

\* Moderator : Mevr. Ines Hallab

2) Voorzien werklunch, voorgezeten door ZE Zied Laadhari, Minister voor Industrie en Handel

\* Thema : «De Nederlandse Investerings en de Industrie en de Handel»

\* Sponsoring : Elk voorstel is welkom

\* Moderator : (te bevestigen)  
- AFD – ERDB (thema's en data vast te stellen)

- Ministerie van Transport (idem)

- Ministerie van Equipment, Woningbouw en Landinrichting (idem)

- Ministerie van Communicatietechnologieën en Numerieke Economie (idem)

- Ministerie van Toerisme en Handwerknijverheid (thema en datum vast te stellen)



## 05/12/2016 : Bezoek aan Tunesië van ZE de Heer Eerste Minister van Nederland, Mark Rutte



Uitnodiging van de Nederlandse Ambassade te Tunis aan talrijke leden van onze Kamer en de Secretaris Generaal voor deelname aan de lunch met ZE de Eerste Minister van Nederland, de Heer Mark Rutte. Uitstekende contactleggingen en positieve uitwisselingen met verscheidene van onze leden.

## CTNCI

### Nieuw lid van ons Comité Directeur



Ons Comité Directeur zal worden vereerd met de aanwezigheid van **Mevr. Ines Hallab**, Executive Director HCC, Internationale expert in strategie, management en HR en lid van onze Kamer. Wij zijn verzekerd van een perfecte samenwerking ter verrijking van onze werkzaamheden, die zal

bijdragen tot de versterking van het imago van onze Kamer.

## Ondertekening van vier samenwerkingsakkoorden tussen de Tunesische Regering en de Beneluxlanden

De ceremonie van ondertekening werd gehouden in Dar Dhiafa in Carthago, in aanwezigheid van het Hoofd van de Regering, ZE Youssef Chahed en de Eerste Ministers van de Beneluxlanden, Charles Michel, Mark Rutte en Xavier Bettel.



Deze akkoorden omvatten:

- Een intentieverklaring van het Koninkrijk van België inzake de schuldomzetting.
- Een Conventie inzake partnerships en samenwerking tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Tunesië.
- Een Memorandum voor een Overeenkomst tussen de « Association Professionnelle Tunisienne des Banques et des Etablissements Financiers (A.P.T.B.E.F) » (De Tunesische Professionele Vereniging voor de Banken en de Financieringsinstellingen) en de Stichting gespecialiseerd in de Opleiding "House of training".
- Een Samenwerkingsakkoord tussen de Kamer van Koophandel en Industrie van Tunis en de Kamer van Koophandel van het Groothertogdom van Luxemburg.

## 14/11/2016 : De 25ste Verjaardag van de Tunesisch-Nederlandse samenwerking van de "Oiseaux Bleus" (Blauwe Vogels)



Onze felicitaties aan deze vereniging die als doelstelling heeft hulp te bieden aan meervoudig gehandicapte kinderen.

En als doelen :

- 1- Verspreiding van de cultuur voor de bescherming van de rechten van gehandicapte personen.
- 2- Bijdragen tot de facilitering van de integratie van gehandicapte kinderen in de onderwijsinstellingen en de professionele, culturele en sportieve opleidingen.
- 3- Deelname aan de opleiding van personeel gespecialiseerd



in de rehabilitatie en het onderwijs aan meervoudig gehandicapte kinderen.

4- De bewerkstelling van samenwerkingsrelaties met gelijkwaardige organisaties op nationaal en internationaal niveau.

5- De organisatie van culturele- en sensibiliseringsactiviteiten ten gunste van meervoudig gehandicapte kinderen.

Onze Secretaris Generaal heeft aan deze receptie deelgenomen.

## ZE Elyes Ghariani presenteert zijn geloofsbrieven aan Koning Willem-Alexander



ZE Elyès Ghariani heeft zijn geloofsbrieven gepresenteerd aan Koning Willem-Alexander. De audiëntie heeft, wat niet gebruikelijk is, meer dan 30 minuten geduurd. De Koning heeft uitstekende herinneringen aan zijn twee bezoeken aan Tunis en Tozeur toen hij Prins was. Hij heeft zijn bewondering geuit voor « de Tunesische uitzonderlijkheid » en heeft veel interesse getoond voor de situatie in de regio en onze relaties met Europa.

## RAPPEL : Ad Hoc Commissie « Fiscaliteit »



Volgende vergadering vast te stellen met als thema : « Maatregelen te bewerkstelligen in het kader van de LF 2016 » :  
Vragenlijst te overhandigen aan de leden oprichters.

## Coaching en contacten ten gunste van de leden voor nuttige interventies

BEDRIJVEN LEDEN	VERZOEKEN	ACTIES
<b>Sté ELEC RECYCLAGE</b>	DG van de Douane Haven van Rades	In behandeling En indien noodzakelijk gezamenlijke opvolging volgende week
<b>Cabinet Skander SALLEMI</b>	Ministerie van Landbouw	In behandeling
<b>Sté FAITH</b>	APIA	Tot grote tevredenheid van ons lid - RDV op 24/11: zeer positief onderhoud met DG en officiële aanvraag voor het verzoek tot huur van een landbouwbedrijf van 500Ha
<b>Mr Lyes Hallab</b>	CDC /ERDB	In behandeling Prospect op de hoogte van deze interventie
<b>Sté EVATOOUR</b>	Consulaire Afdeling van de Ambassade van Finland	Tot grote tevredenheid van ons lid
<b>Sté CAPSA FRITE</b>	Cabinet Lyes Hallab, consultancy en financieel dossier te presenteren aan de EBRD	In behandeling
<b>CELAMIN</b>	FIPA	In behandeling
<b>Sté Mer Blanche de Marbre</b>	Cabinet Lyes Hallab, consultancy en financieel dossier te presenteren aan de EBRD	In behandeling
<b>Sté Mer Blanche de Marbre</b>	DG van de Douane, Regionale Directie van Jendouba	Tot grote tevredenheid van ons lid. 1000 TD ontvangen
<b>Sté de Transformation de Marbre SOTMAT Thala</b>	Cabinet Lyes Hallab, consultancy en financieel dossier te presenteren aan de EBRD	In behandeling
<b>HCC</b>	BCT/UIB/BERD/ Ministerie van Landbouw, Hydraulische Bronnen en Visserij/CDC	In behandeling
<b>Sté SODIST</b>	BTK	In behandeling
<b>Sté LARISYS</b>	BCT	In behandeling
<b>Sté Mer Blanche de Marbre</b>	CDC	In behandeling

## De nieuwe Investeringscode

De publikatie van de nieuwe Tunesische Investeringscode van de maand oktober 2016 is lang verwelkomd door de financiële partners van Tunesië met dien verstande dat dit het einde betekent van een strijd tussen de aanhangers van een economische opening en die van het investeringskader dat nog van kracht is.

De nieuwe Investeringscode maakt deel uit van de Wet no. 71 van 30 september 2016, gepubliceerd in het JORT n°82 van 07 oktober 2016 en bestaat uit 36 artikelen en 7 hoofdstukken.

De originaliteit van de nieuwe Code bestaat in de eerste plaats uit haar eenvoud in vergelijking tot de oude Investeringscode. Deze eenvoud draagt in belangrijke mate bij tot de transparantie van het wettelijke en institutionele kader van de investeringen. Zij zal de lokale en buitenlandse investeerders in staat stellen om gemakkelijk de juridische principes te kunnen begrijpen die de investeringen in Tunesië bepalen. De definities van een bepaald aantal concepten en statuten die in de Code zijn vermeld vormen op hun beurt een aanvullende garantie voor de investeerders ten opzichte van de verschillen in de interpretaties, hetgeen nadelig is voor de bedrijven en soms voor de Tunesische Staat. In het kader van deze

van zijn leden uit de Ministers belast met de Investeringscode. Zijn privileges bestaan o.a. uit de uitwerking van de strategie voor de investeringen, de politiek en de Staatsprogramma's op dit gebied. Het is belast met het nemen van de noodzakelijke beslissingen voor de promotie van de investeringen, de verbetering van het zakenklimaat, de evaluatie van de Staatspolitiek op het gebied van de investeringen en de goedkeuring van de strategieën en de plannen voor de aanverwante realiseringen.

De Tunesische Instantie voor de Investeringscode heeft als rol de aanbeveling van de politiek en de hervormingen op het gebied van de investeringen en dit in overleg met de organisaties die de privé sektor vertegenwoordigen. Binnen deze Instantie is een plaats gecreëerd van een unieke gesprekspartner ten behoeve van de investeerder. De unieke gesprekspartner is belast met de ontvangst, de raadgeving en de oriëntering van de investeerder. Hij voert de formaliteiten voor de oprichting voor hem uit en de stappen ter verkrijging van de noodzakelijke vergunningen voor zijn project.

De Instantie is belast met de ontvangst en de bestudering van de verzoeken van de investeerders en draagt bij tot de oplossing van hun problemen.

Het Tunesische Investeringsfonds heeft o.a. als taak de toekenning van economische stimuleringsmaatregelen en de plaatsing door middel van subscriptie in investeringsfondsen, investeringskapitaalfondsen en aantrekkingsfondsen.

De pogingen van Tunesië voor de inwerkingstelling van een nieuw wettelijk en institutioneel kader voor de

investeringscode gaan door en beperken zich niet uitsluitend tot het niveau van de nieuwe Code. De teksten voor toepassing zijn praktisch gereed en zullen binnenkort worden gepubliceerd. Tegelijkertijd wordt een Wet inzake de fiscale en financiële stimuleringsmaatregelen ter goedkeuring voorgelegd aan het ARP.

Vele organisaties en persoonlijkheden zijn van mening dat Tunesië veel voortgang heeft gemaakt met de realisering van haar beloftes ten opzichte van haar economische partners, hetgeen naar verwachting dient te resulteren in een terugkeer van de buitenlandse investeringen gedurende de komende maanden.

De Internationale Conferentie voor de Investeringscode "Tunisia 2020" die recentelijk werd georganiseerd heeft de beloftes van de economische partners kunnen aantonen, die met het oog op de toegezegde hervormingen hun investeringsintenties hebben vermenigvuldigd waarbij erop wordt gewezen dat er nog een weg dient te worden begaan teneinde Tunesië wederom op de lijst te kunnen zetten van de aantrekkelijke sites.



De Heer Skander Sallemi,  
Erkend Accountant  
Lid Comité Directeur,  
CTNCI



logica van garanties voor de investeerders en tegen de laksheid van de administratie werd een nieuwe regelgeving ingesteld die de betrekkingen tussen de investeerders en de Tunesische administratie bepaalt, die bestaat uit het feit dat indien het antwoord van de administratie die belast is met het afgeven van de vergunningen uitblijft dit als een gunstig antwoord wordt beschouwd. Deze regelgeving, die werd aangekondigd door het vorige Hoofd van de Regering, werd uiteindelijk aangenomen ondanks het verzet van de bureaucraten die de administratieve autoriteit verdedigen. Immer in het kader hiervan verplicht de nieuwe Code de administraties om de weigering van de toekenning van vergunningen te motiveren.

Het institutionele kader van de nieuwe Code bestaat uit de Hoge Raad van de Investeringscode (Conseil Supérieur de l'Investissement), de Tunesische Instantie van de Investeringscode (l'Instance Tunisienne de l'Investissement) et het Tunesische Investeringsfonds (Fonds Tunisien d'Investissement).

De Hoge Raad van de Investeringscode wordt voorgezeten door het Hoofd van de Regering en bestaat in de hoedanigheid

## ACTUALITEITEN

### Lancering van het Megaprojekt "Port Financier de Tunis » (Financieringshaven van Tunis)



Dit projekt, dat zich uitstrekt over 523 Ha, zal worden geïnstalleerd in de zone van Raoued Plage, ten noorden van Tunis. Geschatte kosten 3 miljard US\$ (ongeveer 6,5 miljard TD), uitvoerder de Tunis Bay Project Compagny, gefinancierd door het Gulf Financial House, investeringsbank van Bahrein.

Dit projekt zal worden gerealiseerd in 4 etappes: De eerste zal de aanleg, de inrichting en de verkaveling betreffen van een oppervlakte van 220 ha, waarvan 1.462 miljoen m<sup>2</sup> overdekt, bestemd voor financiële, commerciële en medische ruimtes evenals woningen en ruimtes voor vrijetijdsbesteding.

De tweede zal de inrichting en de verkaveling betreffen van een oppervlakte van 122 ha waarvan 1.750 miljoen m<sup>2</sup> overdekt, bestemd voor woningen en medische inrichtingen evenals een marina.

De derde betreft de inrichting en de verkaveling van 121 ha waarvan 1.550 miljoen m<sup>2</sup> overdekt, bestemd voor handel, woningbouw en diensten.

De vierde zal worden bestemd voor de inrichting en verkaveling van 60 hectares waarvan 693.000 m<sup>2</sup> overdekt, bestemd voor de bouw van luxe villas evenals handel en diensten.

## IV . SAMENWERKING

### INVESTERINGEN IN DE REGIO

Zakenlieden en Tunesische ondernemers, ontvangen door de President Caïd Essebsi, hebben toegezegd de regio in het binnenland te begunstigen voor hun toekomstige investeringen. Deze investeringen zullen een globaal bedrag bereiken van 1.500 miljoen dinar (MDT) en zullen de creëring mogelijk maken van 50.000 arbeidsplaatsen in 14 goevernoraten en verscheidene sectoren, met name de chemische industrie, de landbouw, de automobielsektor, de communicatie en de alternatieve energieën. De investeerders zullen gebruik kunnen maken van de voordelen en de faciliteiten die zijn voorzien voor de aanmoediging van de investeringen in de prioritaire ontwikkelingszones.



## Marrakech- cop22 : Tunesië presenteert zeven projecten



MARRAKECH COP22 | CMP12 | CMA1  
UN CLIMATE CHANGE CONFERENCE 2016  
مؤتمر الأمم المتحدة لتغير المناخ



Ondertekening van een actieplan voor de inwerkingstelling van een strategie voor het waterbeheer in het westen van het Middellandse Zeegebied.

Deze strategie werd uitgewerkt tijdens de Ministersconferentie inzake het water van 22 december 2008 in Jordanië, georganiseerd door de Unie voor de Middellandse Zee (Union pour la Méditerranée) terwijl de officiële lancering heeft plaatsgevonden tijdens de Top 5+5 in Barcelona op 23 november 2013.

De Minister van Landbouw, Samir Taieb, heeft toegevoegd dat bij deze

gelegenheid 7 projecten zijn gepresenteerd inzake het water voor de inwerkingstelling waarvan zal worden zorggedragen door de experts.

Deze projecten interesseren met name het gebruik van de moderne technologieën voor het beheer van de waterbronnen van de grondwaterstand van Grombalia.

Dit actieplan omvat 58 projecten van talrijke landen die hebben deelgenomen aan de Dialoog 5+5, waarvan de globale koten worden geschat op 436 miljoen dollar.

Door middel van haar deelname aan de COP 22 heeft Tunesië buitenlandse financieringen kunnen verkrijgen voor projecten die de uitstoot van CO2 verminderen.

Talrijke internationale operators hebben verklaard bereid te zijn een aantal projecten voor de duurzame ontwikkeling te financieren.

## De EIB kent een krediet toe van 100 M€ aan Tunisie Telecom voor de versterking van zijn netwerken

Akkoord afgesloten tussen de President van het EIB, Werner Hoyer, en de PDG van TT, Nizar Bouguila, in aanwezigheid van ZE Fredrik Floren, Ambassadeur van Zweden in Tunesië, vertegenwoordigers van de EU, de EIB evenals de Gouverneur van de BCT, de Heer Chedly Ayari.

Tunisie Telecom voorziet de financiering aan te wenden voor de ontwikkeling van zijn netwerken van een zeer hoge input, vast en mobiel, door de inwerkingstelling van 1500 sites 4G in het gehele land, evenals de ingebruikneming van 2000 Km glasvezels, de modernisering van het netwerk, waaronder het nationale transportnetwerk door middel van 100Gbps en 400Gbps verbindingen, en eveneens ten gunste van het netwerk van de metropool voor de collecte door middel van een vernieuwende technologie C-WDM.



## BIBLIOTHEEK VAN DE CTNCI

Tot uw beschikking staan weekbladen, maandbladen, uitgegeven in Tunesië:

- l'Audace :1/ 128
- Réalités : N° -1585-1586
- Jeune Afrique: N° 876 -1877-1878
- Le Courier de l'Industrie de l'APII N° 131/132 Mai 2016
- Le Courier de l'Industrie de l'APII N° 125 en arabe)



**SUCCESS  
STORY**

Wij verrijken onze maandbrief met deze nieuwe rubriek «l'Entrepreneur du mois (De Ondernemer van de maand)» teneinde de innoverende activiteiten van een lid van onze Kamer te belichten.

Aarzel niet om ons te informeren omtrent andere bedrijfssuccessen.

# ECOPRINT

| VERMINDERING VAN DE KOSTEN VOOR DRUKWERK |  
| DOOR HET GEBRUIK VAN DE INKTCASSETTES ECOPRINT. |

Het eerste bedrijf in Tunesië dat zijn inktcassettes toaal produceert vanuit nieuwe componenten :

1. TEVREDENHEID VAN ONZE KLANTEN.
2. MINDER DURE INKTCASSETTES DAN DE MERKPRODUKTEN.
3. AANBIEDING VAN EEN INKTCASSETTE VAN EEN HOGE KWALITEIT.

## ONZE PROJEKTONTWIKKELAARS VAN DE MAAND ZIJN



**MEVR. AHLEM KHADRAOUI  
MANAGER**

Opggericht in 2000. **ECOPRINT** is het eerste industriële bedrijf in Tunesië gespecialiseerd in de productie van consumables. Met meer dan 15 jaar ervaring werken wij samen met grote fabrikanten van toners, inkt en hun accessoires op de wereldmarkt.

Wij zijn het eerste bedrijf met de certificering ISO-9001 V 2008, ISO-14001, STMC in Tunesië en in Noordafrika. De produkten die wij aanbieden zijn de eerste van Tunesische origine die beantwoorden aan de internationale kwaliteitsnormen tegen betaalbare prijzen, hetgeen ons in staat stelt gedeeltes van de lokale markt te verwerven ten opzichte van de wereldreuzen van het drukwerk en op deze wijze toegang te krijgen tot de buitenlandse markten. Onze produkten hebben een garantie van 100% en zijn 100% getest.

Ecoprint die is gewijd aan de productie en de recycling van drukwerkconsumables is opgericht in 2009.

Ecoprint heeft als missie om de gebruikers aan te zetten tot een selectieve sortering, de verzamelde volumes te ontwikkelen



en adequate en efficiënte netwerken voor recycling uit te werken. Ons bedrijf is gemobiliseerd in de duurzame ontwikkeling en wenst een service aan te bieden teneinde de bezorgdheid van de klanten weg te nemen door simpelweg onze medewerking te verlenen, rekening houdend met ons respect voor de natuurlijke bronnen. De inktcassettes voor drukwerk, waarvan de productie ingewikkeld is, zijn consumables van een betrekkelijk korte levensduur.

### WAAROM DE RECYCLING VAN DEZE CONSUMABLES ?

Heden verbruiken 20% van de mensheid bijna 90% van de bronnen van de planeet. Indien iedereen de gewoontes had van de consumptie van een Europeaan zouden er drie planeten nodig zijn voor de behoeftes van de mensheid.

Sinds twee eeuwen is de uitstoot van vervuilende gassen gebonden aan de menselijke activiteiten en in het bijzonder de CO<sub>2</sub> (kooldioxide) die het natuurlijke fenomeen van het broeikas effect hebben toegespitst, hetgeen heeft geleid tot de opwarming van de aarde.

Tegelijkertijd tonen de natuurlijke bronnen hun beperkingen. Doch iedereen onder ons kan handelen:

- Laten we de goede reflecties aannemen teneinde minder en beter te consumeren,
- Laten we de meest ecologische producten uitkiezen,
- Laten we ons afval sorteren teneinde een betere recycling te kunnen

bewerkstelligen,

De selectieve sortering door de gebruikers betekent de eerste etappe van de recycling.

### DOOR DE SORTERING VAN UW INKTCASSETTES MAAKT U EEN GEBAAAR VOOR HET MILIEU

De voordelen van het hergebruik van de inktcassettes:

- De produktie van een miljoen laser inktcassettes vraagt om 4 miljoen liter aardolie!
  - De tijdsduur van het natuurlijke proces voor de vernietiging van een inktcassette wordt geschat op 400 jaar!
- De voordelen van het hergebruik zijn

tweeledig:

### 1- ECOLOGISCH

Door het hergebruik van een inktcassette of een toner wordt de impact op het milieu van het produkt verminderd (zelfs indien het voorheen geen erg ecologisch produkt was) door de verlenging van de

#### Processus de fabrication des cartouches laser toner

##### Matiere premiere :



##### Assemblage :



##### Test des cartouches



##### Emballage





levensduur. In plaats van een afvalproduct te worden wordt dit een nieuw product. De afvalproducten hebben meer waarde door het hergebruik dan door de recycling. De analyse van de levensduur van een inktcassette toont aan dat het maximaal twee keer voordeliger is om deze opnieuw te gebruiken dan de componenten te recyclen (economie van energie, grondstoffen en afvalproducten).

Het opnieuw vullen van een toner of een inktcassette vermindert met 60% het koolstofeffect. Het distributiecircuit blijft kort, dus minder productie van broeikasgas.

Ondanks dat de inkcassettes niet gevaarlijk zijnvoordemensishaarsamenstellingzeerschadelijk voor ons milieu. (Niet biologisch afbreekbaar plastic, aluminium, restanten van het tonerpoeder.... Meer dan 320.000 ton van het gevaarlijke afval (hierbij inbegrepen de inktcassettes van de printers) per jaar worden ieder jaar in Tunesië gebruikt (bron : Ministerie van Milieu en Landinrichting).

## 2- ECONOMISCH

De prijs van een opnieuw gebruikte toner of inktcassette kan worden vermindert met ongeveer 50 % in vergelijking tot de prijs van de originele inktcassette of toner. Wij verzamelen en recyclen alle inktcassettes en drukwerkconsumables van uw bedrijf : laser inktcassettes, tonerreservoirs, inkjetcassettes, impactinktcassettes, bakken met tonerresten, fotoontvangers, afbeeldingseenheden enz....

Teneinde u in staat te stellen om deze bijeen te brengen en op een juist wijze te verpakken leveren wij u caissons voor de verzameling naar gelang uw behoeftes. Deze caissons nemen weinig plaats in en zijn voorzien van een deksel zodat op een volledig veilige wijze een gemakkelijke opslag kan worden verzekerd van uw drukwerkconsumables.

## 3) VERZEKERING VAN DE KWALITEIT VAN ONZE PRODUCTEN

Onze eis kwaliteit beantwoordt aan de internationale normen van de eisen van de klant.

Al onze inktcassettes zijn geproduceerd met nieuwe componenten en



beantwoorden aan de normen van het constructieve merk.

Onze inktcassettes garanderen u een drukwerk van identieke pagina's evenals de originele merkproducten, zoals HP/ Epson/Lexmark enz.

## HUUR VAN DE PRINTERS

(Betaal enkel uw inktcassettes/ realiseer besparingen op uw drukwerk/ kies het aangepaste materiaal naar gelang uw behoeftes/ besteedt uw drukwerk uit.)

Easyprint stelt u een oplossing voor om uw drukwerkkosten te optimaliseren door middel van de beschikbaarstelling van printers, waarbij wij de reparaties en het onderhoud voor onze rekening nemen, met onze gekwalificeerde technische dienst die u nog hulp kan bieden bij de herziening van uw aantallen printers met een oplossing voor de opvolging en het beheer.

## HUURCONDITIES:

**1- U BETAALT SLECHTS UW INKTCASSETTES: IEDERE KEER DAT DE INKTCASSETTE LEEG IS VERVANGEN WIJ DEZE EN U BETAALT SLECHTS DE KOSTEN VAN DE INKTCASSETTE.**

## CONTACT

**Société**  **PRINT**

ZI Zriba Hammem - Zaghouan

Tel: 72 677 277 - 71 902 696

Fax: 72 677 331

Email: [commercial@easyprint.com.tn](mailto:commercial@easyprint.com.tn)

## VI. BEDRIJVEN VAN DE MAAND

### OutTrade



De Heer Rene  
Dijkman



De Heer Nasrallah  
Barhoumi



Is aanvankelijk gestart als een familiebedrijf. OutTrade is gevestigd in Nederland en is in de gehele wereld de importeur, groothandelaar en lev-



erancier geworden van gasverwarming voor terrassen, vuurhaarden voor buiten en barbecues, evenals tuin accessoires. Behalve de standaard distributiekanaal levert OutTrade eveneens aan restauratiebedrijven in de gehele wereld. Vanuit ons bureau te Nieuwleusen verheugen wij ons erop om u te inspireren met nieuwe producten, creaties en innovaties. Inspiratie en innovatie zijn de belangrijkste pijlers voor de ontwikkeling

van onze producten, aankopen, administraties en logistiek. Sterke personalisatie van de concepten (Sunred, BBGrill, RedFire en Cooled), ontwerpen voor verpakkingen in kleur, hoge kwaliteitsproducten en de ondersteuning van de verkoopactiviteiten stellen ons in staat om aan de verwachtingen van onze klanten te kunnen voldoen. OutTrade is een bedrijf met ervaring en producten van een hoge kwaliteit. Onze producten zijn duurzaam en aangepast aan alle restauratieinstellingen en hotels.

## HCC Finance



De Heer Lyes Hallab

**HCC Finance**, financiële afdeling van het Cabinet HCC, is gespecialiseerd in de inbreng van zaken, consultancy, opleidingen en coaching op financieel gebied

(diagnostiek, uitwerking van het BP, valorisering van projecten, assistentie bij de lichte van fondsen) en in entrepreneurship (begeleiding van projektontwikkelaars bij de uitvoerders van het financiële systeem en de entrepreneurs).

HCC Finance is werkzaam met een netwerk van sectoriële nationale en internationale experts en hoogwaardige partners. Wij zijn actief in Tunesië en op internationaal niveau (Frankrijk, Afrika, enz.). HCC Finance wordt geleid

door de Heer LYES HALLAB, Internationaal expert in financiën met een ervaring van meer dan 20 jaar op dit gebied.

#### MISSIES

- \*Business development en onderzoek naar zakelijke opportuniteiten,
- \*Identificatie en coaching van projektontwikkelaars,
- \*Haalbaarheidsonderzoek, marktonderzoek en de uitwerking van een Business



Plan,  
\*Financiële diagnostiek en bewerkstelling van actieplannen/herstructureren.

#### PARTNERSHIPS MET

- \*Tunesische banken: BF-PME & STB
- \*Zakenbanken: IMB & BAT
- \*Internationale organisaties: GIZ, BERD, BEI & BAD.
- \*Investeringsfondsen.

## Laboratoires Adwya



**De Heer Khalil  
Ben Ammar  
Directeur Generaal**

Adwya werd opgericht in 1984 door Dr Tahar El Matéri, is in productie getreden in 1989 en heeft zich geïntroduceerd in de Beurs in 2007. Het is een van de eerste privé bedrijven in de sector van de farmaceutische industrie in Tunesië. Adwya is zich blijven ontwikkelen om heden in Tunesië een van de leaders van de privé markt te worden en een van de belangrijkste bedrijven in deze sector.

Het totale personeelsbestand telt 520 werknemers die door hun competenties en hun ervaring de trots vormen van Adwya, een rijkdom en de werkelijke motor van elke toekomstige ontwikkeling. De kwaliteitspolitiek is gebaseerd op het strikte respect van de richtlijnen voor de goede productiepraktijken evenals de specifieke kwaliteitsnormen van de verstrekkers van licenties.

De activiteit van Adwya is

gebaseerd op de productie, de ontwikkeling, de distributie, de promotie, de bewerking en de export.

Het assortiment telt meer dan 170 producten, die bestaan uit gefabriceerde producten onder licentie van grote internationale farmaceutische groepen, waaronder GSK, Merck en Astra Zeneca; generieke merkmedicijnen en producten die worden gefabriceerd voor de rekening van Sanofi Tunisie.

De industriële equipment bestaat uit een fabriek Alpha voor de droge en vloeibare producten, een fabriek Bêta voor producten op basis van penicilline in droge vorm en een fabriek

Gamma die nog in aanbouw is, gespecialiseerd in de inadempingspoeders, oogdruppels en neusdruppels.

Adwya heeft in 2015 een rendement gerealiseerd van 89 miljoen dinar en denkt dit nog de komende jaren aanzienlijk te ontwikkelen door de productie van de nieuwe fabriek Gamma, de ontwikkeling van het assortiment generieken en de exportactiviteiten.



## Capsa Frites

### CAPSA FRITES



**De Heer Abdesalam Nourdine**

**PROJEKT** : Oprichting van een fabriek van diepvries frites

**PROJEKTONTWIKKELAARS:** Elguadri Moez & Abdesalam Nourdine

**ADRES** : Cité des jeunes – Gafsa

**VESTIGING** : Zone industrielle à Aguila.

**INVESTERING** : 3300.000DT  
Het personeel dat zorg-



**De Heer Elguadri Moez**

draagt voor de normale en regelmatige functionering van het project bestaat uit 35 werknemers.

Dit project heeft als onderwerp de evaluatie van de rentabiliteit van een project voor de produktie van diepvries frites dat deel uitmaakt van de aanmoediging en de promotie van de privé investeringen in de zones van de prioritaire

regionale ontwikkeling. Een projekt dat de inspanningen consolideert om het overschot van de aardappelproduktie in het seizoen te verwerken.

- De introductie van deze technologie en zijn ontwikkeling zullen de sektor van de agroindustrie in staat stellen om zich te voorzien van een nieuw innoverend instrument teneinde de export te versterken en nieuwe produkten te introduceren op de lokale markt.

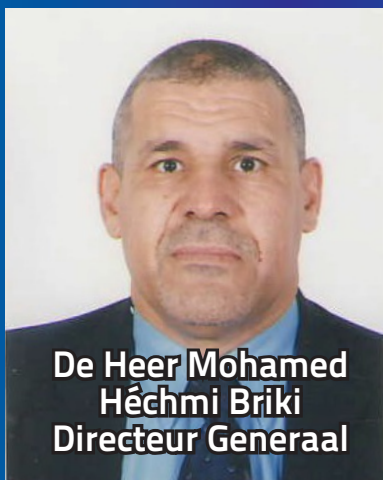
- De diepvriesprodukten worden verkregen door een snelle daling van de temperatuur in de kern van het produkt (-40 °C gedurende enkele uren) teneinde een halt toe te roepen aan elke biologische en microbiologische activiteit. De

diepvriesprodukten worden vervolgens opgeslagen in negatieve koelhuizen (-18°C / à -20 °C) voor een lange tijdsduur van 6 tot 12 maanden en soms meer.

- Voor hun verpakking en invriezing ondergaan de ingevroren produkten enkele specifieke behandelingen (spoeling, sortering, het schoonmaken, snijden, stoombad, voorkoken enz...)



## Salammbô Group



**De Heer Mohamed Héchmi Briki**  
**Directeur Generaal**

Salammbô Logistics, een logistieke partner werkzaam in de sektor van de zeevracht in de gehele wereld en die in staat is aan zijn klanten een per-

soonlijke aandacht te geven door hen de middelen te verschaffen om hun produkten te verkopen op de markt op de meest snelle en doeltreffende wijze. De activiteiten van Salammbô Logistics zijn de volgende : zeevracht, multimodaal transport, wegtransport, consolidering en groepering, opslag en distributie, oplossingen voor aanvoerketens, aardolie en gas, industriële sektor - automotives, tentoonstellingen en evenementen, douane.

Binnen Salammbô Logistics beschikken wij over een onafhankelijke afdeling, genaamd Salammbô Projects die diensten levert voor de verschaffing van projekten aan industriële klanten en EPC bedrijven en de inkopers en de leveranciers voorziet van grote industriële goederen, equipment en zware



en buitensporige modules. Salammbô logistics is een bedrijf van de Groupe Salammbô Tunisie, bestaande uit 3 bedrijven:

- Salammbô Shipping (moederbedrijf) dat diensten verleent van zeevaartbedrijven, lading en zeevaart afsluitprovisie.

- Salammbô Logistics

- Salammbô Air Freight & Cargo Services, vrachtagent IATA onder het nummer 8747098, die diensten aanbiedt op het gebied van luchtvracht, urgente vracht, automotives, energetische industrie, bederfelijke produkten ...

## EL AJERI LAWYERS



**De Heer MOHAMED LOTFI EL AJERI**

EL AJERI LAWYERS, « EAL » is een advocatenbureau van een internationale omvang, gespecialiseerd in het zakenrecht en dat verschillende juridische problemen van het bedrijfsleven behandelt. Wij stellen aan onze klanten een expertise ter beschikking met betrekking tot het geheel van de beroepen inzake het zakenrecht. Zeer betrokken bij onze klanten geven wij assistentie in alle stadia van hun leven, vanaf de conceptie en de creëring van hun projecten, tijdens hun groei, gedurende de crisis die zij doormaken en in het kader van al hun exceptionele operaties, in elk deel van de wereld en dit door aan hen ter beschikking te stellen de kennis, de competenties en de meest geavan-

ceerde technische middelen.

Onze advocaten die over ervaring beschikken op alle gebieden van het zakenrecht en die er zorg voor dragen aandachtig en proactief te zijn, zijn op zoek naar het begrip van de reële behoeftes van onze klanten, anticiperen op hun belangen teneinde hen de meest aangepaste gepersonaliseerde diensten te kunnen bieden en dit ondanks de omvang of hun gebied van interventie.

Als leden van verscheidene internationale netwerken en opgenomen in de registers van de meest gereputeerde zakenadvokaten die internationaal werkzaam zijn, hebben onze advocaten persoonlijke en geprivilegieerde banden kunnen leggen met de grootste buitenlandse advocaten hetgeen hun klanten in staat stellen om op elk moment te beschikken over de meest doeltreffende en geavanceerde oplossingen in de gehele wereld.

Ons cabinet telt een groot aantal klanten die zowel opereren in de traditionele sectoren als in de innoverende sectoren en die beschikken over een toonaangevende en geprivilegieerde plaats in de consultancy, de vertegenwoordiging en de assistentie aan de bedrijven. Wij vertegenwoordigen en assisteren dagelijks mondiale leiders in hun activiteiten.

Onze filosofie bestaat uit kennen door aandachtig te luisteren naar onze klanten, het vaststellen van hun behoeftes en hun reële doelstellingen



teneinde hun belangen zo doeltreffend mogelijk te behartigen.

Elk lid van EAL, hetzij Advokaat, Partner, Medewerker of Administrateur... verdedigt en respecteert dagelijks 5 fundamentele waarden, uitgedrukt in één woord : « RISE »:

- R = Respect
- I = Innovatie
- S = Satisfaction Client (Tevredenheid van de klant)
- E = Ethique (Moraliteit)

### ONZE TROEVEN

- Een perfecte beheersing, evenals een grote ervaring van het juridische lokale en regionale milieu dat steeds wordt verrijkt.
- Een internationale background die ons in staat stelt beter te kunnen anticiperen op de evolutie van de behoeftes en de uitdagingen van de klanten;
- De getuigenis van het vertrouwen en de trouw van onze klanten;
- Een multidisciplinaire, complementaire en zeer gespecialiseerde equipe;
- Door de ervaring en realiteit van de leden van onze equipe, die hebben gestudeerd en/of gewerkt in het buitenland, beheersen wij verscheidene talen, met name de Franse, Engelse, Italiaanse en uiteraard de Arabische Taal.



## V. SALONS & MANIFESTATIES

### Spotlight on Tunisia : 17 februari 2017 bij EVO-Fenedex, Signaalrood 60, Zoetermeer, Pays-Bas

Gehoor: De Nederlandse exporteurs, de individuen / organisaties voor het onderzoek naar nieuwe markten / organisaties geïnteresseerd in een nieuwe commerciële missie

#### PROGRAMMA (14U00-17U00)

- 13u30 Open deur / registratie
- 14u00 Opening / ontvangst
- 14u15 Promotiepresentatie - Mokhtar Chouari (FIPA) (korte presentatie / film / onderhoud inzake de voordelen / zakelijke opportuniteiten in Tunesië)
- 14u30 Presentatie van expert - Christiaan Duinmaijer (Assarwa) (feiten en cijfers, sectoriële informatie, juridische en financiële aspecten, enz...)
- 15u00 Pause café
- 15u15 Ronde tafel - Mokhtar Chouari, Christiaan Duinmaijer, Nederlands bedrijf (te bevestigen) (discussie, Q & R)
- 15u45 Afsluiting
- 16u00 Drinkjes
- 17u00 Einde van de avond

Voor meer uitgebreide nuttige informatie kunt u contact opnemen met:

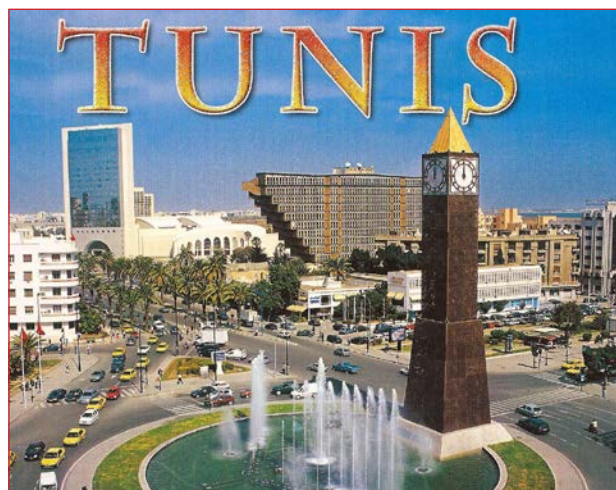
**De Heer le Directeur FIPA Benelux,  
MR MOKHTAR CHOUARI**

**D: +32-2-512 93 27**

**M: +32 4762 04 702**

**Fax: +32 -2-511 17 57**

**E: [fipa.brussels@investintunisia.be](mailto:fipa.brussels@investintunisia.be)**



#### FOIRE INTERNATIONALE DE SOUSSE : KALENDER VAN DE MANIFESTATIES VOORZIEN IN 2017



- Van 06 tot 15 januari 2017 1ste Editie van de « Salon du Tapis » (de Salon van het Tapijt) in de Foire Internationale van Sousse
- Van 15 tot 17 februari 2017 : 1ste Editie van de « Salon de l'Entreprise et de l'Emploi » (Salon van het Bedrijf en de Werkgelegenheid) in de Foire Internationale van Sousse
- Van 15 tot 19 maart 2017 : 2de Editie van de Internationale Salon van het Toerisme met als thema : Tunesië, Vrijtijdsbesteding, Cultuur, Erfgoed in de Foire Internationale van Sousse
- Van 24 maart tot 02 april 2017 : 4de Editie van de Nationale Meubelsalon in de Foire Internationale van Sousse.

#### 3DE INTERNATIONALE SALON VAN MOEDER EN KIND: 28 MAART TOT 02 APRIL 2017 IN DE FOIRE INTERNATIONALE VAN SFAX



3de editie van de Salon : Uniek evenement in Tunesië en permanent en onomkeerbaar RDV voor de bedrijven in deze sector die wint

aan visie en vermaardheid en tegelijkertijd een feeëriek en aantrekkelijke ruimte vormt voor de kinderen.

## VIII. AGENDA VAN DE TENTOONSTELLINGEN EN SALONS

IN NEDERLAND

EXHIBITION NAME	CYCLE	CITY / LOCATION	NEXT DATE
<b>HORECAVA</b> International Trade Fair for the Hotel & Catering Industry	once a year	Amsterdam > RAI International Exhibition and Congress Centre	09.01 - 12.01 2017
<b>DE GROENE SECTOR VAKBEURS</b> Green Industry Exhibition of Hardenberg, Gardening and Landscaping Exhibition	once a year	Hardenberg > De Nieuwe Haven	10.01 - 12.01 2017
<b>VAKANTIEBEURS</b> Holiday Fair	once a year	Utrecht > Jaarbeurs Utrecht	11.01 - 15.01 2017
<b>INTERCLASSICS MAASTRICHT</b> International Old-Timer Classic Car Show	once a year	Maastricht > Maastricht Exhibition & Congress Centre - MECC	12.01 - 15.01 2017
<b>BOEKENFESTIJNEN - ROTTERDAM</b> Book fair	once a year	Rotterdam > Ahoy Rotterdam	26.01 - 29.01 2017
<b>STOFFEN SPEKTAKEL BARNEVELD</b> Expo of fabrics and textiles	twice a year	Barneveld > Veluwehal	Feb. 2017 (?)
<b>STOFFEN SPEKTAKEL HAARLEMMERMEER</b> Expo of fabrics and textiles	twice a year	Haarlemmermeer > Expo Haarlemmermeer	Feb. 2017 (?)
<b>WORLD'S LEADING WINES AMSTERDAM</b> Sourcing Event for Wine Importers & Distributors. The World's Leading Wines events are series of targeted trade tastings, networking events and dinners attended exclusively by the head wine buyers from leading importers and distributors	once a year	Amsterdam	01.02 - 01.02 2017
<b>BOUWBEURS</b> International Building and Construction Fair	every 2 years	Utrecht > Jaarbeurs Utrecht	06.02 - 10.02 2017
<b>INTEGRATED SYSTEMS EUROPE</b> Professional and Residential Electronic Systems Integration Industries Show	once a year	Amsterdam > RAI International Exhibition and Congress Centre	07.02 - 10.02 2017

IN TUNESIE

EXHIBITION NAME	CYCLE	CITY / LOCATION	NEXT DATE
<b>SALON DU MEUBLE DE TUNIS</b> Tunis Furniture Expo	once a year	Tunis > Parc des expositions du Kram	03.02 - 12.02 2017
<b>SALON DE L'ENTREPRENARIAT</b> Professional Fair of Entrepreneurship	once a year	Tunis > UTICA - Union Tunisienne de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat	22.02 - 23.02 2017
<b>SIEL TUNIS</b> International Electrical & Electronical Industries Show	every 2 years	Tunis > Centre des Expositions de Tunis-la Chargaia	March 2017 (?)
<b>MEDIBAT</b> Mediterranean Building Exposition	every 2 years	Sfax > Parc des expositions de Sfax	08.03 - 11.03 2017
<b>CLIMEXPO</b> Trade show bringing together outstanding professional sectors, refrigeration, air conditioning, heating, regulation and ventilation	every 2 years	Tunis > Parc des expositions du Kram	08.03 - 11.03 2017
<b>HYDRAMED</b> Mediterranean Trade Show dedicated to Water	every 2 years	Tunis > Parc des expositions du Kram	08.03 - 11.03 2017
<b>SIED EXPO</b> Renewable Energy Trade Show	every 2 years	Tunis > Parc des expositions du Kram	08.03 - 11.03 2017
<b>BABY FAIR</b> Childhood Products & Service Trade Show	once a year	Tunis > Parc des expositions du Kram	09.03 - 19.03 2017



**CTNCi**

CHAMBRE TUNISO-NEERLANDAISE  
POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE  
الحجرة التونسية الهولندية للصناعة والتجارة  
TUNESISCH-NEDERLANDSE KAMER  
VAN KOOPHANDEL EN INDUSTRIE

Bonne fête  
Joyeux Noël,  
عام سعيد  
Mery  
Christmas  
Gelukkig  
Nieuwjaar

# 2017

*Het CTNCi wenst u reeds een vrolijk Kerstfeest en een gelukkig Nieuwjaar 2017, voor u, uw familie en al degenen die u lief zijn...*



*Mongi Goaid*  
*Secretaris Generaal*  
23/12/2016